

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

EP



Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Distr.
GENERAL

UNEP/GPA/IGR.1/4
26 August 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ОБЗОРУ ХОДА
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ
ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ ОТ ЗАГРЯЗНЕНИЯ
В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ
НА СУШЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Первое совещание
Монреаль, Канада, 26-30 ноября 2001 года
Пункт 5 предварительной повестки дня*

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ГОРОДСКИМ СТОЧНЫМ ВОДАМ ГЛОБАЛЬНОЙ
ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ, РАЗРАБОТАННЫЙ СОВМЕСТНО ПРОГРАММОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВСЕМИРНОЙ
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ, ЦЕНТРОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ) И СОВЕТОМ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В
ОБЛАСТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ И САНИТАРИИ

Введение

1. Сброс городских сточных вод - одна из серьезнейших угроз устойчивому развитию прибрежных районов во всем мире. Обычно его последствия носят локальный характер, однако он представляет собой основной источник загрязнения прибрежной и морской среды во всех регионах, вследствие чего его можно отнести к разряду глобальных проблем. Так, патогенные организмы, содержащиеся в загрязненной бытовыми стоками морской воде и воде эстуариев, служат причиной массового заражения купальщиков и тех, кто употребляет в пищу сырых и не прошедших термическую обработку моллюсков, инфекционными заболеваниями: по проведенной недавно оценке, глобальный экономический ущерб от таких заболеваний составляет 10 млрд. долл. в год (ГЕСАМП, 2001 год)¹. Помимо патогенов, проблемы со здоровьем людей и проблемы экологического характера могут также обуславливаться содержанием химических и питательных веществ в городских сточных водах.

2. Приоритетный характер мер по удалению и очистке сточных вод, которые определены в Глобальной программе действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляющейся на суше деятельности (UNEP(OCA)/LBA/IG.2/7), был подтвержден на различных региональных семинарах правительственные эксперты, организованных Координационным бюро Глобальной программы действий в рамках Программы по региональным морям в период с 1996 по 1999 год, а также Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по

* UNEP/GPA/IGR.1/1.

¹ Все документы, упомянутые в настоящем документе, помещены или будут помещены на сводном веб-сайте Глобальной программы действий www.gpa.unep.org.

K0135619 111001

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

окружающей среде (ЮНЕП) в его решении 20/19 от 5 февраля 1999 года (см. UNEP/GPA/IGR.1/2 и UNEP/GPA/IGR.1/3).

3. В связи с вышеуказанным Координационное бюро Глобальной программы действий в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и Совместным советом по водоснабжению и санитарии (ССВС) разработали Стратегический план действий по городским сточным водам Глобальной программы действий.

4. Стратегический план действий по городским сточным водам осуществляется на базе существующей организационной структуры Программы ЮНЕП по региональным морям, ее соответствующих конвенций и протоколов, региональных отделений ЮНЕП и других региональных органов.

5. Обзор хода осуществления Стратегического плана действий по городским сточным водам в период 2000-2001 годов содержится в приложении к настоящему документу.

I. ЦЕЛЬ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

6. Стратегический план действий по городским сточным водам был подготовлен в целях дальнейшей конкретизации общих руководящих принципов в отношении сточных вод, закрепленных в Глобальной программе действий (ЮНЕП) (UNEP (ОСА)/LBA/IG.2/7), и поощрения конкретных действий на местном и национальном уровне, направленных на решение проблемы сточных вод как одной из основных категорий источников загрязнения, негативно воздействующего на прибрежную и морскую среду, в частности путем поощрения применения альтернативных решений, включая дешевые технологии, надлежащие финансовые механизмы и партнерские отношения и создания благоприятных условий для принятия соответствующих мер.

7. Стратегический план действий по городским сточным водам направлен на достижение этой цели путем:

а) содействия достижению глобального консенсуса относительно передовой практики и процедур в области решения проблем, создаваемых городскими сточными водами, и, тем самым, установления стандарта для подхода к удалению и очистке городских сточных вод (нормативный компонент);

б) распространения современных знаний о передовой практике и процедурах и поощрения их воспроизведения (демонстрационный компонент);

с) оказания поддержки усилиям городов и государств в решении таких серьезных проблем, как ущерб здоровью населения, экономические убытки и деградация прибрежных экосистем, которые обусловлены сбросом в прибрежные районы недостаточно очищенных городских сточных вод (компонент укрепления потенциала).

II. ОПИСАНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

8. Стратегический план действий по городским сточным водам охватывает весь цикл разработки политики начиная от определения и оценки проблем и кончая установлением приоритетов и выбором надлежащих мер и направлений действий.

9. В Стратегическом плане действий по городским сточным водам отражен факт тесной взаимосвязи между водоснабжением и очисткой сточных вод. Однако ввиду того, что сточные воды и канализационные отходы оказывают воздействие на прибрежную и морскую среду, в Стратегическом плане действий повышенное внимание уделено мерам санитарии.

10. Что касается глобального уровня, то Стратегический план действий опирается на деятельность по оценке, осуществляющую, например, в рамках Глобальной международной оценки состояния водных ресурсов ЮНЕП (ГИВА), Глобальной экологической перспективы (ГЭП), Оценки экосистем тысячелетия, Глобальной оценки водоснабжения и санитарии, финансируемой совместно ВОЗ, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ССВС, и

других оценок учреждений и партнеров Организации Объединенных Наций, а также обеспечивает им соответствующую поддержку.

11. На региональном уровне Координационное бюро Глобальной программы действий провело в рамках Программы ЮНЕП по региональным морям целый ряд оценок, которые, в частности, были направлены на определение степени приоритетности наземных источников и видов деятельности (см. UNEP/GPA/IGR.1/3).

12. Что касается национального и местного уровня, то, поскольку в качестве одной из приоритетных областей был определена такая категория источников загрязнения, как сточные воды, необходимо провести более детальные и целенаправленные исследования. Такие исследования, наряду с другими исследованиями, касаются приоритетных областей действий, социально-экономических аспектов, анализа экономической эффективности, выгод и издержек тех или иных действий - или, в зависимости от обстоятельств, бездействия; они также направлены на установление целей, партнеров, источников финансирования, контрольных показателей и сроков реализации. Такие исследования позволяют государствам принимать срочные превентивные меры и меры по исправлению создавшегося положения с использованием имеющихся знаний, ресурсов, планов и процессов. Одним из последующих шагов по обеспечению принятия надлежащих мер является проведение прединвестиционных исследований.

13. Стратегический план действий по городским сточным водам способствует преобразованию результатов глобальных, региональных, национальных и, возможно, местных оценок в конкретные устойчивые действия. Для достижения этой цели в План включены три основных компонента: нормативный, демонстрационный и компонент укрепления потенциала.

1. Нормативный компонент

14. Нормативный компонент Стратегического плана действий предусматривает разработку признанного на глобальном уровне руководства по надлежащим и экологически устойчивым системам удаления и очистки сточных вод, предназначенного для местных и национальных руководителей и специалистов. Предлагаемое руководство состоит из трех частей, каждая из которых посвящена одному из взаимосвязанных аспектов процесса разработки и принятия решений, а именно: ключевым принципам, аннотированным контрольным перечням рекомендуемых видов практики и процедур и региональным приложениям. В основу руководства положена глобальная база знаний.

15. Ключевые принципы отражают рекомендуемые к принятию подходы в области удаления и очистки сточных вод в тех случаях, когда необходим глобальный консенсус в отношении установления стандарта для подхода к удалению и очистке сточных вод.

16. Аннотированные контрольные перечни детализируют различные подходы, элементы инфраструктуры и инструменты, которые имеются в распоряжении практиков и политиков. Контрольные перечни касаются, в частности:

- a) комплексных и поэтапных подходов, включая подходы, стимулируемые предложением и спросом, соображения экологического характера и социально-экономические нужды населения, объединение усилий для решения взаимосвязанных проблем водоснабжения и очистки сточных вод, планирование с учетом состояния водосборных бассейнов, а также ливневых стоков и уровня заиления;
- b) создания благоприятных условий и обеспечения устойчивости, включая технические нормативы, законодательство, эксплуатацию и обслуживание, обязанности и подотчетность, введение в действие ограничений на сбросы, стандарты, контроль качества, надзор и обеспечение соблюдения, критерии и оценку эффективности удаления и очистки сточных вод;
- c) институциональных механизмов, включая структуру административной системы, участие и информирование общественности, привлечение заинтересованных сторон, роль частного и некоммерческого секторов, добровольные инициативы;

д) надлежащих финансовых механизмов, включая мобилизацию национальных ресурсов, мобилизацию международных ресурсов в дополнение к национальным ресурсам, партнерские отношения между государственным и частным секторами и другие новые и дополнительные финансовые инструменты, возмещение расходов, принципы "платит пользователь системы водоснабжения" и "платит загрязнитель воды";

е) инновационных технологий, включая внедрение более чистого производства и наилучших видов практики в целях минимизации сброса сточных вод "у источника", очистку "на месте", инфраструктуру для сбора сточных вод, дешевые методы очистки, включая естественную самоочистку и естественное "смягчение" негативного воздействия, экологический инжиниринг, лагуны, возможности повторного использования и валоризации отходов, "сухую" санитарную очистку.

17. Региональные приложения содержат набор аннотированных контрольных перечней, отобранных для регионов исходя из степени их актуальности с точки зрения местных условий. Они разъясняют и дополняют глобальные руководящие принципы, отражая конкретные приоритетные задачи и нужды отдельных регионов.

18. Глобальная база знаний детализирует информацию, содержащуюся в руководстве по удалению и очистке городских сточных вод. Она включает техническую информацию и обзор накопленного опыта. Она непосредственно связана с базой данных по санитарии "Саникон" (www.sanicon.net) и другими соответствующими источниками информации. "Саникон" ведется в сотрудничестве с Координационным бюро Глобальной программы действий, ВОЗ, Международной ассоциацией по водным ресурсам (МАВ), Программой по водоснабжению и санитарии для Южной Азии Всемирного банка (ПВС) и ССВС. Она оказывает широкий круг услуг, в том числе предоставляет информацию, касающуюся политики, правовых и нормативных рамок, учреждений, финансов и экономики, социальных аспектов и здравоохранения и технических проблем; она также имеет свою интерактивную справочную службу.

19. Доступ к формируемой в настоящее время глобальной базе знаний обеспечивается через механизм обмена Глобальной программы действий; глобальная база знаний будет регулярно обновляться (см. UNEP/GPA/IGR.1/INF/9).

20. Ключевые принципы и аннотированные контрольные перечни, разработанные на основе глобальной базы данных, будут уточняться и совершенствоваться на совещаниях экспертов и в ходе региональных консультаций. Региональные приложения являются результатом консультаций с национальными и местными экспертами, частным сектором, международными финансовыми учреждениями, потенциальными донорами, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, проводившимися в соответствующем региональном контексте.

21. Благодаря таким процессам анализа и обзора руководство по городским сточным водам постоянно дорабатывается. Процесс и подход, на основе которых вырабатывается глобальный консенсус, детально описываются в документе UNEP/GPA/IGR.1/5. Окончательный вариант руководства, пересмотренный по итогам Межправительственного совещания по обзору и последующих консультаций с региональными и национальными партнерами, будет представлен на одобрение Совету управляющих ЮНЕП на его двадцать первой сессии.

2. Демонстрационный компонент

22. Стратегический план действий по городским сточным водам направлен на то, чтобы обеспечить платформу для обмена опытом и специальными знаниями в области применения надлежащих и устойчивых технических, административных и финансовых подходов; продемонстрировать, что альтернативные и инновационные подходы, о которых идет речь в руководстве, в настоящее время реализуются на практике; способствовать воспроизведению наилучших видов практики и извлеченных уроков; и обеспечить доступ к имеющимся на региональном уровне специальным знаниям для их использования в рамках уже реализуемых и новых проектов.

23. Обмен опытом и специальными знаниями, упомянутыми выше, осуществляется с помощью целого ряда региональных совещаний, организуемых в сотрудничестве с Программой ЮНЕП по

региональным морям, региональными отделениями ЮНЕП и другими партнерами. Другие цели этих региональных совещаний заключаются в обзоре ключевых принципов и контрольных перечней, а также в разработке, по мере необходимости, региональных приложений к руководству по городским сточным водам. Собранныя информация и накопленный опыт аккумулируются, в частности через региональные центры, в формируемой глобальной базе знаний механизма обмена Глобальной программы действий, и используются при осуществлении проектов, направленных на укрепление потенциала в регионах.

3. Компонент укрепления потенциала

24. Одним из основных компонентов Стратегического плана действий по городским сточным водам является укрепление потенциала в целях улучшения навыков и расширения возможностей местных и национальных органов власти в решении проблем удаления и очистки сточных вод. Он направлен на поощрение практического применения устойчивых видов практики, рекомендуемых в руководстве, и воспроизведение наилучших видов практики и опыта, накопленного при реализации демонстрационных проектов. Он также предусматривает определение, разработку и согласование, в случае необходимости, положений высококачественных контрактов и установление эффективных партнерских отношений с частным сектором и других партнерских отношений.

25. Процесс укрепления потенциала заключается в разработке и осуществлении экспериментальных проектов, с помощью которых производится надлежащий практический отбор альтернативных подходов, рекомендуемых в руководстве, таких как создание инновационных механизмов инвестирования средств в очистные сооружения, установление новых партнерских отношений или использование альтернативных экономичных технологий. В соответствии с принципом "обучения в процессе осуществления" с помощью экспериментальных проектов обеспечивается поддержка конкретных действий в области удаления и очистки городских сточных вод. Благодаря применению региональных структур расширяются возможности для воспроизведения передовых методов и опыта. Подлежащие осуществлению экспериментальные проекты определяются на региональном и национальном уровне. Стратегический план действий по городским сточным водам ориентирован на реализацию в каждом регионе двух-трех экспериментальных проектов и предусматривает либо оказание поддержки уже осуществляемым проектам, либо разработку новых проектов.

26. Компонент укрепления потенциала содержит также такой важный элемент, как подготовка кадров. Специальная подготовка обеспечивается в рамках экспериментальных проектов. Помимо подготовки кадров на базе экспериментальных проектов, осуществляется общая подготовка кадров по вопросам удаления и очистки городских сточных вод, в частности с помощью существующей учебной сети Учебной программы по морским прибрежным районам Отдела по вопросам океана и морскому праву Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН/ООМП). Другие партнеры, участвующие в разработке учебных модулей, включают Международный центр экотехнологий (МЦЭ, Япония) Отдела технологий, промышленности и экономики ЮНЕП (ОТПЭ) и Международный институт инфраструктурных, гидротехнических и природоохранных технологий (ИГП, Нидерланды), который в ноябре 2001 года должен быть преобразован в Институт просвещения в области водных ресурсов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). На базе учебных курсов людей обучают тому, каким образом осуществлять общее руководство и содействовать широкому применению наиболее эффективных методов управления.

27. Экспериментальные проекты и учебные курсы опираются на поддержку глобальной базы знаний и интерактивный механизм обмена Глобальной программы действий. В свою очередь экспериментальные проекты и учебные курсы "подпитывают" механизм обмена, интегрируя его тем самым в компонент укрепления потенциала (см. UNEP/GPA/IGR.1/6 и UNEP/GPA/IGR.1/INF/9).

28. Надлежащее решение проблемы удаления и очистки сточных вод требует долгосрочных усилий (20-30 лет), непрерывных действий и постоянных инвестиций. Как следствие, необходимо установить надлежащие временные рамки для осуществления экспериментальных проектов, позволяющие сформировать потенциал и создать благоприятные условия для непрерывных

действий. Поэтому продолжительность реализации экспериментальных проектов в рамках Стратегического плана действий по городским сточным водам может составлять четыре-пять лет. Поскольку за столь длительный период условия могут измениться, необходимо, чтобы все стороны проводили регулярные обзоры в целях внесения требуемых корректировок, отражающих реалии изменившейся ситуации. Возможно, потребуется наладить непрерывную подготовку кадров. Неотъемлемой составной частью указанного долгосрочного процесса является определение и развитие региональных ресурсных центров (например, Учебной программы по морским прибрежным районам ПРООН/ОМП).

4. Координация

29. Стратегический план действий по городским сточным водам является совместной инициативой Координационного бюро Глобальной программы действий, ВОЗ, Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и ССВС. Активное участие в его реализации следует также принять другим партнерам, включая Международный центр экотехнологий ОТПЭ/ПРООН (МЦЭ), региональные отделения ЮНЕП, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, Всемирный банк, Европейский союз, Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Международный совет по местным экологическим инициативам (МСМЭИ), Всемирный фонд живой природы (ВФП), "Гринпис", Международный институт рационального использования водных ресурсов (МИИВР), ИГП, университеты и региональные организации.

30. Кроме того, необходимо, чтобы в осуществлении Стратегического плана действий по городским сточным водам приняли участие учреждения-доноры, финансовые организации и органы по оказанию помощи в области развития.

31. Распространение информации и мобилизация усилий международного и профессионального сообщества в значительной степени обеспечиваются посредством его участия в глобальных конференциях, организуемых международными и профессиональными ассоциациями и другими партнерами (например, в Глобальном форуме ССВС в Фос-ду-Игуасу, Бразилия, в ноябре 2000 года; Конференции ЮНЕСКО по рациональному использованию водных ресурсов в городах, Марсель, Франция, в июне 2001 года; Конференции по водным ресурсам в Бонне, Германия, в ноябре 2001 года; третьем Всемирном форуме по водным ресурсам в Киото, Япония, в марте 2003 года), а также установления необходимых контактов в рамках указанных форумов. На таких конференциях распространяется информация о Стратегическом плане действий по городским сточным водам и о ходе его осуществления, и их участникам предлагается вносить свой вклад в дальнейшую доработку руководства по городским сточным водам.

32. Глобальная база знаний по городским сточным водам является неотъемлемой частью механизма обмена Глобальной программы действий, и она связана с базой данных по санитарии "Саником" и другими соответствующими механизмами обмена (см. UNEP/GPA/IGR.1/INF/9).

33. Поскольку для надлежащей реализации Стратегического плана действий по городским сточным водам, как это описано выше, требуются финансовые средства, Координационное бюро Глобальной программы действий обращается с просьбой об оказании финансовой поддержки к различным странам-донорам и международным организациям, а также к частному сектору (см. также UNEP/GPA/IGR.1/INF/6). Пользуясь случаем, Координационное бюро Глобальной программы действий благодарит всех доноров, внесших свои щедрые взносы на цели осуществления первого этапа Стратегического плана действий.

34. Стратегический план действий по городским сточным водам и предусматриваемые им мероприятия непосредственным образом увязаны с другими проектами, осуществлямыми Координационным бюро Глобальной программы действий или пользующимися его поддержкой, включая национальные программы действий по осуществляющей на суще деятельности, стратегические планы действий по другим категориям источников, национальные и региональные партнерские совещания, добровольные инициативы с участием частного сектора, инициативы в отношении других категорий источников загрязнения (например, физическое изменение и разрушение мест обитания, питательные вещества) и инновационные финансовые механизмы.

Приложение

**ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛНА ДЕЙСТВИЯ ПО ГОРОДСКИМ
СТОЧНЫМ ВОДАМ ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ В ПЕРИОД 2000-2001 ГОДОВ**

	Пункт Стратегического плана действий	*	Результаты
0.	Разработка Стратегического плана действий по городским сточным водам	▼	Рабочий документ ЮНЕП/ГПД, ноябрь 2000 года
0.1	Измененный вариант Стратегического плана действий по городским сточным водам	▼	Стратегический план действий ЮНЕП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС, включая оценку хода осуществления, сентябрь 2001 года. (документ UNEP/GPA/IGR.1/4)
0.2	Процесс и подход к разработке руководства по городским сточным водам	▼	Процесс и подход ЮНЕП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС к разработке рекомендаций относительно принятия решений в области удаления и очистки городских сточных вод, сентябрь 2001 года. (документ UNEP/GPA/IGR.1/5)
1.	<u>Оценка</u>		
1.1	Глобальный обзор положения дел	▼	* См.: Доклад ВОЗ/ЮНИСЕФ/ССВС о глобальной оценке положения в области водоснабжения и санитарии, 2000 год * Вклад в соответствующие оценки
1.2	Анализ затрат и выгод и анализ социально-экономической целесообразности	+ ▼ ▼ ▼ + + ▼ +	* Северо-западный район Тихого океана * Восточная Азия * Южная Азия * Южная часть Тихого океана * Большой Карибский бассейн * Латинская Америка * Восточная Африка * Западная Африка * Западная Азия * Черное море
2.	<u>Нормативный компонент</u>		
2.1.	Глобальная база знаний по проблематике сточных вод	▼ ▼ +	* ИГП, Делфт, Нидерланды, - Варианты стратегии в области удаления и очистки сточных вод в целях охраны морской среды, информационно-справочный документ * Создание глобальной базы знаний в рамках механизма обмена ГПД * Обновление глобальной базы знаний * Руководство по методам проведения анализа затрат и выгод
2.2.	Связь с базой данных по санитарии "Саником" и другими источниками информации	▼ +	* Связь с базой данной по санитарии "Саником", поддерживаемая с помощью механизма обмена ГПД * Обновление базы данных по категориям источников загрязнения применительно к городским сточным водам

	Пункт Стратегического плана действий	*	Результаты
2.3.	Руководство по городским сточным водам	▼	<ul style="list-style-type: none"> * Рабочий документ ЮНЕП-ГПД/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС, рекомендации относительно процесса принятия решений по вопросам удаления и очистки городских сточных вод, вариант 1.0, ноябрь 2001 года, содержащие ключевые принципы и аннотированные контрольные перечни. ▼ * Пересмотренный рабочий документ ЮНЕП-ГПД/ИГП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС, руководство по городским сточным водам, вариант 2.0, сентябрь 2001 года, содержащее ключевые принципы и аннотированные контрольные перечни. (документ UNEP/GPA/IGR.1/INF/4) * Пересмотренный рабочий документ ЮНЕП-ГПД/ИГП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС, вариант 3.0 * Пересмотренный рабочий документ ЮНЕП-ГПД/ИГП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС, вариант 4.0 * Окончательный документ ЮНЕП-ГПД/ИГП/ВОЗ/ЦООННП-Хабитат/ССВС для утверждения
2.4.	Региональные приложения к руководству по городским сточным водам	+	<ul style="list-style-type: none"> * Северо-западный район Тихого океана * Восточная Азия * Южная Азия + * Южная часть Тихого океана + * Большой Карибский бассейн, первый проект, распространение информационно-справочных материалов + * Латинская Америка, первый проект + * Восточная Африка, первый проект, распространение информационно-справочных материалов + * Западная Африка + * Западная Азия + * Черное море
2.5.	<p>Региональные совещания, организованные в сотрудничестве с региональными отделениями и координационными подразделениями в целях:</p> <ul style="list-style-type: none"> - обзора и доработки ключевых принципов и контрольных перечней для руководства по городским сточным водам и подготовки, по мере необходимости, региональных приложений; - обмена опытом (см. демонстрационный компонент); - определения экспериментальных 	▼ + + + +	<ul style="list-style-type: none"> ▼ * Большой Карибский бассейн, Очо-Риос, Ямайка, февраль 2001 года (документ UNEP/GPA/IGR.1/INF/3a) ▼ * Восточная Африка, Дар-эс-Салам, Танзания, июнь 2001 года (документ UNEP/GPA/IGR.1/INF/3b) * Латинская Америка, Мехико, Мексика, сентябрь 2001 года * Восточная Азия и северо-западная часть Тихого океана, Тояма, Япония, сентябрь 2001 года * Южная часть Тихого океана, Маджуро, Маршалловы острова, октябрь 2001 года * Западная Азия

	Пункт Стратегического плана действий	*	Результаты
	проектов (см. компонент укрепления потенциала)		* Западная Африка * Черное море
3.	<u>Демонстрационный компонент</u>		
3.1.	Региональные совещания, организованные в сотрудничестве с региональными отделениями и координационными подразделениями в целях обмена специальными знаниями и опытом	▼ + + +	* Большой Карибский бассейн, Очо-Риос, Ямайка, февраль 2001 года (документ UNEP/GPA/IGR.1/INF/3a) * Восточная Африка, Дар-эс-Салам, Танзания, июнь 2001 года (документ UNEP/GPA/IGR.1/INF/3b) * Латинская Америка, Мехико, Мексика, сентябрь 2001 года * Восточная Азия и северо-западная часть Тихого океана, Тояма, Япония, сентябрь 2001 года * Южная часть Тихого океана, Маджуро, Маршалловы острова, октябрь 2001 года * Западная Азия * Западная Африка * Черное море
4.	<u>Компонент укрепления потенциала</u>		
4.1.	Определение экспериментальных проектов	+ +	* Большой Карибский бассейн: предварительный перечень экспериментальных проектов, подлежащих осуществлению, и последующие мероприятия * Восточная Африка: предварительный перечень экспериментальных проектов, подлежащих осуществлению, и последующие мероприятия * Латинская Америка * Восточная Азия и северо-западная часть Тихого океана * Южная часть Тихого океана * Западная Азия * Западная Африка * Черное море
4.2.	Прединвестиционные исследования		
4.3.	Партнерские форумы		
4.4.	Подготовка кадров на базе реализации проектов		
4.5.	Курсы общей профессиональной подготовки в области удаления и очистки городских сточных вод	+	* Предложение, касающееся осуществления финансируемого ГФОС проекта в рамках Учебной программы ПРООН по морским прибрежным районам
4.6.	Определение региональных ресурсных центров		
5.	<u>Координация</u>		
5.1.	Сотрудничество с другими партнерами, программами и институтами (входящими и не	▼ +	* Сотрудничество с ЮНЕСКО-ИГП, Нидерланды (МОВ) * Сотрудничество с ЮНЕП-ИГП, Япония

	Пункт Стратегического плана действий	*	Результаты
	входящими в систему Организации Объединенных Наций)		
5.2.	Подготовка/последующая деятельность по итогам региональных совещаний		
5.3.	Координационный механизм ГПД	+	в стадии осуществления
5.4.	Информационно-пропагандистская работа с международным и профессиональным сообществом и обзор	▼ ▼ + +	* Пятый Глобальный форум ССВС, Фос-ду-Игуасу, Бразилия, ноябрь 2000 года * Конференция ЮНЕСКО по рациональному использованию водных ресурсов в городах, Марсель, Франция, июнь 2001 года * Конференция по водным ресурсам, Бонн, Германия, ноябрь 2001 года * Третий Всемирный форум по водным ресурсам, Киото, Япония, март 2003 года
5.5	Сбор средств	+	в стадии осуществления
5.6	Установление связей с другими проектами ГПД/ЮНЕП	+	Национальные программы действий
		+	Другие категории источников
			Партнерские совещания
		+	Инновационные финансовые механизмы
		+	Добровольные инициативы с участием частного сектора

* Условные обозначения

▼ : Выполнено

+ : В процессе осуществления
